



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 18 april 2018
(OR. en)

**Interinstitutionellt ärende:
2018/0108 (COD)**

**8110/18
ADD 1**

**JAI 323
COPEN 104
CYBER 66
DROIPEN 53
JAIEX 27
ENFOPOL 171
TELECOM 94
DAPIX 106
EJUSTICE 27
MI 269
IA 101
CODEC 577**

FÖRSLAG

från:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktör, för Europeiska kommissionens generalsekreterare
inkom den:	18 april 2018
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2018) 225 final ANNEXES 1-3
Ärende:	BILAGOR till förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om europeiska utlämnandeorder och bevarandeorder för elektroniska bevis i straffrättsliga förfaranden

För delegationerna bifogas dokument – COM(2018) 225 final ANNEXES 1-3.

Bilaga: COM(2018) 225 final ANNEXES 1-3



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Strasbourg den 17.4.2018
COM(2018) 225 final

ANNEXES 1 to 3

BILAGOR

till

förslag till Europaparlamentets och rådets förordning

**om europeiska utlämnandeorder och bevarandeorder för elektroniska bevis i
straffrättsliga förfaranden**

{SWD(2018) 118 final} - {SWD(2018) 119 final}

BILAGA I

INTYG OM EN EUROPEISK UTLÄMNANDEORDER (EPOC) FÖR UTLÄMNANDE AV ELEKTRONISKA BEVIS

I enlighet med förordning (EU)...¹ ska mottagaren av ett europeiskt intyg om utlämnande (EPOC) verkställa EPOC och lämna de begärda uppgifterna till den myndighet som avses i EPOC avsnitt G led i. Om uppgifterna inte läggs fram ska mottagaren vid mottagandet av EPOC bevara de begärda uppgifterna, såvida inte informationen i EPOC inte gör det möjligt att identifiera dessa uppgifter. Bevarandet ska upprätthållas till dess att uppgifterna läggs fram, eller till dess att den utfärdande myndigheten eller, i tillämpliga fall, den verkställande myndigheten visar att det inte längre är nödvändigt att bevara och lägga fram uppgifter.

Mottagaren ska vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa sekretessen för EPOC och för de uppgifter som läggs fram eller bevaras.

AVSNITT A:

Utfärdande stat:

ANM.: uppgifter om utfärdande myndighet ska lämnas i slutet (avsnitten E och F)

Adressat

AVSNITT B: Tidsfrister

De begärda uppgifterna måste läggas fram (kryssa för lämplig ruta och fyll i där så krävs):

senast inom 10 dagar

senast inom 6 timmar i händelse av en nödsituation som innebär:

en omedelbar fara för en persons liv eller fysiska integritet. Motivering, i förekommande fall:

en omedelbar fara för kritisk infrastruktur enligt definitionen i artikel 2 a i rådets direktiv 2008/114/EG av den 8 december 2008 om identifiering av, och klassificering som, europeisk kritisk infrastruktur och bedömning av behovet att stärka skyddet av denna.

inom en annan tidsfrist (precisera): på grund av:

en omedelbar risk för att de begärda uppgifterna raderas

andra brådskande utredningsåtgärder

ett nära förestående rättegångsdatum

en misstänkt eller tilltalad i häkte

andra skäl:

¹ Europaparlamentets och rådets förordning om europeiska utlämnandeorder och bevarandeorder för elektroniska bevis i straffrättsliga förfaranden (EUT L...)

AVSNITT C: Användarinformation

Observera att (kryssa för där tillämpligt):

- adressaten **måste avhålla sig från att informera den person** vars uppgifter begärs i EPOC.

AVSNITT D: Elektroniska bevis som ska läggas fram

i) Denna EPOC gäller (markera relevant(a) ruta/rutor):

- abonnentuppgifter, inbegripet men inte begränsat till:
 - namn, adress, födelsedatum, kontaktuppgifter (e-postadress, telefonnummer) och annan relevant information om användarens/abonnentens identitet
 - datum och tidpunkt för den första registreringen, typ av registrering, kopia av kontrakt, kontroll av identitet vid tidpunkten för registrering, kopior av handlingar som abonnenten tillhandahållit
 - typ av tjänst, inbegripet identifiering (telefonnummer, IP-adress och SIM-kortnummer, MAC-adress) och tillhörande utrustning
 - profilinformation (användarnamn, foto)
 - uppgifter om validering av användningen av tjänster, såsom en alternativ e-postadress som anges av användaren/abonnenten
 - betal- eller kreditkortsuppgifter (som tillhandahålls av användaren för faktureringsändamål) inklusive andra betalningsmedel
 - PUK-koder
- abonnentuppgifter, inbegripet men inte begränsat till:
 - IP-förbindelseuppgifter/loggar för identifieringsändamål
- transaktionsuppgifter:
 - trafikuppgifter, inbegripet men inte begränsat till:
 - a) för (mobil) telefoni:
 - utgående (A) och inkommande (B) identifierare (telefonnummer, IMSI, IMEI)
 - tidpunkt och varaktighet för förbindelserna
 - uppringningsförsök
 - basstationens ID, inklusive geografisk information (X/Y koordinater) vid tidpunkten för inledande och avslutande av förbindelsen
 - leverantör /teletjänst som används (t.ex. UMTS, GPRS)
 - b) för internet:
 - ruttuppgifter (avsändar- och mottagar-IP-adress(er), portnummer, webbläsare, e-postrubrikinformation, meddelandeidentifiering)
 - basstationens ID, inklusive geografisk information (X/Y koordinater) vid tidpunkten för inledande och avslutande av förbindelsen
 - datavolymer
 - c) för värdtjänster:
 - loggfiler

ärenden

inköpshistoria

övriga transaktionsuppgifter, inbegripet men inte begränsat till:

faktureringshistoria för förbetalt saldo

kontaktlista

innehållsdata, inbegripet men inte begränsat till:

(webb)brevlådedump

minnesdump (användargenererad data)

siddump

meddelandelogg/backup

röstbrevlådedump

serverinnehåll

anordningsbackup

ii) Följande information görs tillgänglig för att möjliggöra verkställande av EPOC:

IP- adress:.....

Telefonnummer:.....

E-postadress:.....

IMEI-

nummer:.....

MAC-

adress:.....

Person(er) vars/vilkas uppgifter begärs:.....

Tjänstens benämning:

Övriga:

iii) Om tillämpligt, det tidsintervall som begäran om utlämnande gäller.

iv) Observera att (kryssa för och fyll i där tillämpligt):

de begärda uppgifterna bevarades i enlighet med en tidigare begäran om bevarande som utfärdats av (ange myndigheten och, om möjligt, datum för överlämnande av begäran och referensnummer) och överlämnats till (ange tjänsteleverantör/rättslig företrädare/myndighet som begäran överlämnats till och, om tillgängligt, referensnummer som angivits av adressaten)

v) Beskaffenhet och brottsrubricering för det eller de brott för vilket den europeiska utlämnandeordern utfärdas och tillämplig lag/bestämmelse:

Föreliggande EPOC utfärdas för transaktions- och/eller innehållsdata och rör (markera relevant(a) ruta/rutor):

brott för vilka maximistraffet i den utfärdande staten är fängelse i minst 3 år,

- för följande brott, om de helt eller delvis begås med hjälp av ett informationssystem:
 - brott enligt definitionen i artiklarna 3, 4 och 5 i rådets rambeslut 2001/413/RIF,
 - brott enligt definitionen i artiklarna 3–7 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/93/EU,
 - brott enligt definitionen i artiklarna 3–8 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/40/EU.
 - brott enligt definitionen i artiklarna 3–12 och 14 i Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2017/541.

vi) Observera att (kryssa för där tillämpligt):

De uppgifter som efterfrågas lagras eller behandlas som en del av en infrastruktur som en tjänsteleverantör tillhandahåller ett företag eller en annan enhet än fysiska personer, och föreliggande EPOC riktar till tjänsteleverantören därför att de utredningsåtgärder som riktar mot företaget eller enheten är olämpliga, i synnerhet eftersom de kan äventyra utredningen.

vii) Alla övriga relevanta uppgifter:

.....

AVSNITT E: Närmare uppgifter om den myndighet som har utfärdat EPOC

Typ av myndighet som utfärdat denna EPOC (markera relevant ruta):

- domare, domstol eller undersökningsdomare
- åklagarmyndighet (för abonnent- och åtkomstdata)
- åklagarmyndighet (för transaktions- och innehållsdata) → fyll också i avsnitt F
- annan behörig myndighet, enligt den utfärdande statens definition → fyll också i avsnitt F

Uppgifter om den utfärdande myndigheten och/eller dess företrädare, som intygar att innehållet i EPOC är riktigt och korrekt:

Myndighetens namn:.....

Myndighetsföreträdarens namn:.....

Befattning (titel/grad):.....

Dokumentnummer.....

Adress:

Tfn (landsnummer) (riktnummer).....

Fax: (landsnummer) (riktnummer).....

E-post:.....

Datum:

.....

Officiell stämpel (om tillämpligt) och underskrift:.....

AVSNITT F: Närmare uppgifter om den myndighet som godkänt EPOC

Typ av myndighet som godkänt denna EPOC (markera relevant ruta):

- domare, domstol eller undersökningsdomare
- åklagarmyndighet (för abonnent- och åtkomstdata)

Närmare information om den utfärdande myndigheten och/eller dess företrädare som intygar att innehållet i den europeiska utredningsordern är riktigt och korrekt:

Myndighetens namn:.....

Myndighetsföreträdarens namn:.....

Befattning (titel/grad):.....

Dokumentnummer.....

Adress:

Tfn (landsnummer) (riktnummer).....

Fax: (landsnummer) (riktnummer).....

E-post:.....

Datum:.....

Officiell stämpel (om tillämpligt) och underskrift:.....

AVSNITT G: Överföring av uppgifter och kontaktuppgifter

i) Myndighet till vilken uppgifterna ska överföras (kryssa för och fyll i, vid behov):

- utfärdande myndighet
- godkännande myndighet
- annan behörig myndighet, enligt den utfärdande statens definition.....

ii) Myndighet/kontaktpunkt som kan kontaktas för alla frågor som rör verkställandet av EPOC.....:

BILAGA II

INTG OM EN EUROPEISK BEVARANDEORDER(EPOC-PR) FÖR BEVARANDE AV ELEKTRONISKA BEVIS

Enligt förordning (EU)...² ska mottagaren av intyget om den europeiska bevarandeordern (EPOC-PR) utan onödigt dröjsmål efter att ha mottagit EPOC-PR bevara de uppgifter som begärs. Bevarandet ska upphöra efter 60 dagar, såvida inte den utfärdande myndigheten bekräftar att en efterföljande utlämnandeorder har utfärdats. Om den utfärdande myndigheten inom 60 dagar bekräftar att en efterföljande utlämnandeorder har utfärdats, ska mottagaren bevara uppgifterna så länge som krävs för att lämna ut dessa när utlämnandeordern delges.

Mottagaren ska vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa **sekretessen** för EPOC-PR och för de uppgifter som läggs fram eller bevaras.

AVSNITT A:

Utfärdande stat:

ANM.: uppgifter om utfärdande myndighet ska lämnas i slutet (avsnitten D och E)

Adressat:

AVSNITT B: Användarinformation

Observera att (kryssa för där tillämpligt):

adressaten **måste avhålla sig från att informera den person** vars uppgifter begärs i EPOC-PR.

AVSNITT C: Elektroniska bevis som ska bevaras

i) Denna EPOC-PR gäller (markera relevant(a) ruta/rutor):

abonnentuppgifter, inbegripet men inte begränsat till:

namn, adress, födelsedatum, kontaktuppgifter (e-postadress, telefonnummer) och annan relevant information om användarens/abonnentens identitet

datum och tidpunkt för den första registreringen, typ av registrering, kopia av kontrakt, kontroll av identitet vid tidpunkten för registrering, kopior av handlingar som abonnenten tillhandahållit

typ av tjänst, inbegripet identifierare (telefonnummer, IP-adress, SIM-kortsnummer, MAC-adress) och tillhörande utrustning

profilinformation (användarnamn, foto)
 uppgifter om validering av användningen av tjänster, såsom en alternativ e-postadress som anges av användaren/abonnenten

betal- eller kreditkortsuppgifter (som tillhandahålls av användaren för faktureringsändamål) inklusive andra betalningsmedel

PUK-koder

² Europaparlamentets och rådets förordning om europeiska utlämnandeorder och bevarandeorder för elektroniska bevis i straffrättsliga förfaranden (EUT L...)

- åtkomstsuppgifter, inbegripet men inte begränsat till:
 - IP-förbindelseuppgifter/loggar för identifieringsändamål
 - transaktionsuppgifter:
 - trafikuppgifter, inbegripet men inte begränsat till:
 - a) för (mobil) telefoni:
 - utgående (A) och inkommande (B) identifierare (telefonnummer, IMSI, IMEI)
 - tidpunkt och varaktighet för förbindelserna
 - uppringningsförsök
 - basstationens ID, inklusive geografisk information (X/Y koordinater) vid tidpunkten för inledande och avslutande av förbindelsen
 - leverantör /teletjänst som används (t.ex. UMTS, GPRS)
 - b) för internet:
 - ruttuppgifter (avsändar- och mottagar-IP-adress(er), portnummer, webbläsare, e-postrubrikinformation, meddelandeidentifiering)
 - basstationens ID, inklusive geografisk information (X/Y koordinater) vid tidpunkten för inledande och avslutande av förbindelsen
 - datavolymer
 - c) för värdtjänster:
 - loggfiler
 - ärenden
 - inköphistoria
 - övriga transaktionsuppgifter, inbegripet men inte begränsat till:
 - faktureringshistoria för förbetalt saldo
 - kontaktlista
 - innehållsdata, inbegripet men inte begränsat till:
 - (webb)brevlådedump
 - minnesdump (användargenererad data)
 - siddump
 - meddelandelogg/backup
 - röstbrevlådedump
 - serverinnehåll
 - anordningsbackup
- ii) Följande information görs tillgänglig för att möjliggöra verkställande av EPOC-PR:
- IP- adress:.....
 - Telefonnummer:.....
 - E-postadress:.....
 - IMEI-nummer:.....
 - MAC-adress:.....

- Person(er) vars/vilkas uppgifter begärs:.....
- Tjänstens benämning:
- Övriga:

iii) Om tillämpligt, det tidsintervall som begäran om bevarande gäller.

.....

iv) Beskaffenhet och brottsrubricering för det eller de brott för vilket/vilka EPOC-PR utfärdas och tillämplig lag/bestämmelse:

..... v)
Alla övriga relevanta uppgifter:

.....

AVSNITT D: Närmare uppgifter om den myndighet som har utfärdat EPOC-PR

Typ av myndighet som utfärdat denna EPOC-PR (markera relevant ruta):

- domare, domstol eller undersökningsdomare
- allmän åklagare
- varje annan behörig myndighet, enligt den utfärdande statens definition → fyll också i avsnitt E

Närmare uppgifter om den utfärdande myndigheten och/eller dess företrädare som intygar att innehållet i EPOC-PR är riktigt och korrekt:

Myndighetens namn:.....

Myndighetsföreträdarens namn:.....

Befattning (titel/grad):.....

Dokumentnummer.....

Adress:

Tfn (landsnummer) (riktnummer).....

Fax: (landsnummer) (riktnummer).....

E-post:.....

Datum:

Officiell stämpel (om tillämpligt) och underskrift:.....

AVSNITT E: Närmare uppgifter om den myndighet som godkänt EPOC-PR

Typ av myndighet som godkänt denna EPOC-PR (markera relevant ruta):

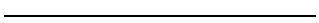
- domare, domstol eller undersökningsdomare
- allmän åklagare

Närmare information om den utfärdande myndigheten och/eller dess företrädare som intygar att innehållet i EPOC-PR är riktigt och korrekt:

Myndighetens namn:.....
Myndighetsföreträdarens namn:.....
Befattning (titel/grad):.....
Dokumentnummer.....
Adress:
Tfn (landsnummer) (riktnummer).....
Fax: (landsnummer) (riktnummer).....
E-post:.....
Datum:
.....
Officiell stämpel (om tillämpligt) och underskrift:.....

AVSNITT F: Kontaktuppgifter

Myndighet som kan kontaktas för alla frågor som rör utförandet av EPOC-PR:
.....



BILAGA III

INFORMATION OM OMÖJLIGHETEN ATT VERKSTÄLLA EPOC/EPOC-PR

AVSNITT A:

Följande uppgifter gäller:

- intyg om en europeisk utlämningsorder (EPOC)
- intyg om en europeisk bevarandeorder (EPOC-PR)

AVSNITT B:

Mottagare av EPOC/EPOC-PR:

Myndighet som utfärdade EPOC/EPOC-PR:

Om tillämpligt, myndighet som godkände EPOC/EPOC-PR:

AVSNITT C:

Aktbeteckning för mottagaren av EPOC/EPOC-PR:

Aktbeteckning för den utfärdande myndigheten:

I tillämpliga fall, aktbeteckning för den godkännande myndigheten.....

Om tillämpligt, datum för överlämnande av EPOC/EPOC-PR:

AVSNITT D: Skäl för utebliven verkställighet

i) EPOC/EPOC-PR kan inte verkställas eller kan inte verkställas inom den begärda tidsfristen av följande skäl:

- EPOC/EPOC-PR är ofullständig
- EPOC/EPOC-PR innehåller uppenbara fel
- EPOC/EPOC-PR innehåller inte tillräckliga uppgifter
- force majeure eller faktisk omöjlighet som inte kan tillskrivas adressaten eller tjänsteleverantören
- Den europeiska utlämnandeordern har inte utfärdats eller godkänts av en utfärdande myndighet enligt artikel 4 i förordning (EU) ...
- Den europeiska bevarandeordern har inte utfärdats eller godkänts av en utfärdande myndighet enligt artikel 4 i förordning (EU)...
- Den europeiska utlämnandeordern har inte utfärdats för ett brott som anges i artikel 5.4 i förordning (EU) ...
- tjänsten omfattas inte av tillämpningsområdet för förordning (EU) ...
- den europeiska utlämnandeordern/bevarandeordern gäller inte uppgifter som lagras av eller på uppdrag av tjänsteleverantören vid den tidpunkt då EPOC/EPOC-PR mottas

det framgår enbart utgående från den information som ingår i EPOC/EPOC-PR att EPOC/EPOC-PR uppenbart strider mot stadgan eller att den är uppenbart oskälig

efterlevnad av den europeiska utlämnandeordern skulle strida mot ett tredjelandets tillämpliga lagstiftning om förbud mot utlämnande av uppgifterna i fråga.

ii) Redogör närmare för skälen till uteblivet verkställande i detta fall, vid behov med angivande av andra skäl än de som anges i led i) i detta avsnitt:

.....

AVSNITT E: Motstridiga förpliktelser som härrör från ett tredjelandets lagstiftning

I händelse av motstridiga skyldigheter som följer av lagstiftningen i ett tredjeland, vänligen lämna följande information:

- lagrubrik(er) i tredjelandet, inklusive tillämpliga bestämmelser:

.....

- texten i relevanta bestämmelser:

.....

- typ av motstridiga skyldigheter, inbegripet intressen som skyddas av tredjelandets lagstiftning:

enskildas grundläggande rättigheter (precisera):

.....

grundläggande intressen för tredjelandet som rör nationell säkerhet och försvar (precisera):

.....

övriga intressen (precisera):

.....

- förklara varför lagen är tillämplig i detta fall:

.....

- förklara varför en konflikt anses föreligga i detta fall:

.....

- förklara kopplingen mellan tjänsteleverantören och tredjelandet i fråga:

.....

- möjliga konsekvenser för adressaten eller tjänsteleverantören av att efterleva den europeiska utlämnandeordern, inklusive påföljder som kan komma i fråga:

.....

AVSNITT F: Upplysningar som begärs

Det behövs ytterligare information från den utfärdande myndigheten för att EPOC/EPOC-PR ska utföras (fyll i, om tillämpligt):

.....

AVSNITT G: Bevarande av uppgifter

De begärda uppgifterna (markera relevant ruta och fyll i, om tillämpligt):

ska bevaras till dess att uppgifterna läggs fram, eller till dess att den utfärdande myndigheten eller, där tillämpligt, den verkställande myndigheten meddelar att det inte längre är nödvändigt att bevara och lägga fram uppgifter

ska inte bevaras, eftersom uppgifterna i EPOC/EPOC-PR inte gör det möjligt att identifiera dem.

AVSNITT H: Uppgifter om tjänsteleverantören/dess rättsliga företrädare

Namn på tjänsteleverantören/dess rättsliga företrädare:

Namn på den bemyndigade personen:.....:

Officiell stämpel (om tillämpligt) och underskrift:.....
